NaturMed HOTEL **** CARBONA

Thermal SPA

# Carolina

## BAR

# SÖR / BIER / BEER

## CSAPOLT SÖR
## BIER VOM FASS / DRAUGHT BEER

| | | |
|---|---|---|
| HEINEKEN | 0,50 l<br>0,25 l | 2 150,-<br>1 350,- |
| HEINEKEN RADLER | 0,50 l | 2 150,- |

sör & Sprite / *Bier & Sprite* / beer & Sprite

## PALACKOZOTT SÖR
## FLASCHENBIER / BOTTLED BEER

| | | |
|---|---|---|
| SOPRONI | 0,50 l | 1 850,- |
| BITBURGER | 0,33 l | 1 850,- |
| CORONA | 0,35 l | 1 850,- |
| GÖSSER | 0,33 l | 1 700,- |
| ERDINGER<br>WEISSBIER / DUNKEL | 0,50 l | 1 950,- |
| SOPRONI DÉMON | 0,50 l | 1 850,- |

barna / *dunkel* / dark

| | | |
|---|---|---|
| MORT SUBITE | 0,25 l | 1 850,- |

belga meggysör / *belgisches Kirschbier* / Belgian cherry beer

## CIDER

| | | |
|---|---|---|
| SOMERSBY | 0,33 l | 1 700,- |

# ALKOHOLMENTES
# ALKOHOLFREI / ALCOHOL-FREE

| | | |
|---|---|---|
| ERDINGER WEISSBIER | 0,50 l | 1 950,- |
| HEINEKEN 0.0 | 0,33 l | 1 700,- |
| GÖSSER NATUR ZITRONE | 0,33 l | 1 700,- |

# Carbona válogatás
WEINAUSWAHL
WINE SELECTION

## BOR / WEIN / WINE

### FEHÉR / WEISS / WHITE

**SZAJKI OLASZRIZLING**
Hárs Pincészet - Pécsi borvidék

0,75 l 7 950,-
0,10 l 1 060,-

bio, száraz, mandula, tüzes mediterrán stílus
*Bio, trocken, mit Mandelnote, feuriger mediterraner Stil*
organic, dry, notes of almond, fiery Mediterranean style

**SZAJKI CHARDONNAY**
Hárs Pincészet - Pécsi borvidék

0,75 l 7 950,-
0,10 l 1 060,-

bio, száraz, zöldalma- és tűzkő illat, zöld gyümölcsök, játékos savak
*Bio, trocken, grüner Apfel- und Feuerstil-Duft, grüne Früchte, verspielte Säuren*
organic, dry, green apple and fire style scent, green fruits, playful acids

**BALATONBOGLÁRI IRSAI OLIVÉR ÉS TÁRSAI**
Légli Géza - Balatonboglári borvidék

0,75 l 7 950,-
0,10 l 1 060,-

száraz, könnyed-virágos, parfümös, friss, élénk savak
*trocken, leicht blumiger, parfümiger Wein, frische, lebhafte Säuren*
dry, light-floral, perfumed, fresh, lively acids

# ROZÉ / ROSÉ

## SZAJKI ROSÉ

0,75 l 7 950,-
0,10 l 1 060,-

Hárs Pincészet - Pécsi borvidék

bio, száraz, eper és déli gyümölcsök, testes és élénk savak

*Bio, trocken, Erdbeeren und tropische Früchte, kräftig, lebendige Säuren*

organic, dry, strawberry and tropical fruits, robust, lively acids

## ZALASZENTGRÓTI ROSÉ CUVÉE

0,75 l 7 950,-
0,10 l 1 060,-

Dóka Éva Pincészet - Zalai borvidék

száraz, gyümölcsös-virágos illat, piros gyümölcsös ízvilág

*trocken, mit fruchtig blumigem Duft und einer Geschmackswelt von roten Früchten*

dry, fruity-floral fragrance, red berry flavor

# VÖRÖS / ROT / RED

## SZAJKI CABERNET SAUVIGNON
Hárs Pincészet - Pécsi borvidék

0,75 l 8 250,-
0,10 l 1 100,-

bio, száraz, fűszeres illat, hordós jegyek, telt-zamatos lekváros ízjegyek

*Bio, trocken, würziger Duft, Eichenfassnoten, vollmundige aromatische, marmeladenähnliche Geschmacksnote*

organic, dry, spicy fragrance, barrel notes, full-bodied, notes of succulent jam

## SZAJKI MERLOT
Hárs Pincészet - Pécsi borvidék

0,75 l 8 250,-
0,10 l 1 100,-

bio, száraz, meggyes illatok, testes-bársonyos ízek

*Bio, trocken mit Sauerkirschbouquet, vollmundig, samtiger Geschmack*

organic, dry, sour cherry notes, full-bodied, velvety flavors

## BALATONI SYRAH
Cezar Winery - Zalai borvidék

0,75 l 8 250,-
0,10 l 1 100,-

száraz, fűszeres és borsos illat, fekete bogyós gyümölcs és ribizli ízjegyek

*trocken, mit einem würzigen, pfeffrigen Bouquet, Geschmacksnoten von schwarzen Beerenfrüchten und Johannisbeeren*

dry, spicy and peppery fragrance, notes of black berries and red currants

# DESSZERT BOR
# DESSERTWEIN / DESSERT WINE

## TOKAJI SZAMORODNI DRY

0,50 l 9 600,-
0,10 l 1 920,-

Puklus Pincészet - Tokaji borvidék

száraz, intenzív diós illat, botritiszes ízjegyek, nemes savtartalom

*trocken, mit einem intensiven nussigen Bouquet, Edelfäule-Geschmacksnote und edlem Säuregehalt*

dry, intensive walnut fragrance, botrytis notes, noble acids

## TOKAJI SZAMORODNI SWEET

0,50 l 9 600,-
0,10 l 1 920,-

Puklus Pincészet - Tokaji borvidék

édes, citromos és barackos aroma, lágy vanília és mandulás ízek

*süss, mit einem Aroma von Zitronen und Marillen und leichter Vanille- und Mandelnote*

sweet, lemony and apricot aroma, mild vanilla and almond notes

Kibővített borajánlatunkról itt tájékozódhat:
*Mehr über unser erweitertes Weinangebot erfahren Sie hier:*
You can find out more about our extended wine offer here:

# PEZSGŐ - HABZÓ BOR
# SEKT
# SPARKLING WINE
# CHAMPAGNE

| | | |
|---|---|---|
| HUNGÁRIA<br>EXTRA DRY | 0,75 l<br>0,20 l | 9 500,-<br>3 900,- |

száraz / *trocken* / dry

| | | |
|---|---|---|
| MIONETTO<br>FRIZZANTE PROSECCO | 0,75 l<br>0,20 l | 9 500,-<br>3 900,- |

száraz / *trocken* / dry

| | | |
|---|---|---|
| TÖRLEY<br>GÁLA SEC | 0,75 l<br>0,20 l | 7 050,-<br>3 200,- |

száraz / *trocken* / dry

| | | |
|---|---|---|
| TÖRLEY<br>CHARMANT DOUX | 0,75 l<br>0,20 l | 7 050,-<br>3 200,- |

édes / *süss* / sweet

| | | |
|---|---|---|
| KREINBACHER BRUT<br>CLASSIC | 0,75 l | 26 000,- |

száraz / *trocken* / dry

| | | |
|---|---|---|
| TÖRLEY | 0,75 l | 7 100,- |

alkoholmentes / *alkoholfrei* / non-alcoholic

# VERMOUTH / BITTER

| | | |
|---|---|---|
| MARTINI | 0,08 l | 2 200,- |
| CAMPARI | 0,08 l | 2 200,- |
| APEROL | 0,04 l | 1 900,- |

# MAGYAR PÁLINKA
# UNGARISCHER SCHNAPS
# HUNGARIAN SPIRIT

| | | |
|---|---|---|
| SZICSEK PÁLINKA (44-46%)<br>Tiszaföldvár - Jász-Nagykun-Szolnok | 0,04 l | 2 850,- |
| CEZAR PÁLINKA (43%)<br>Nagyrada - Zala | 0,04 l | 2 750,- |

törköly / *Trester* / pomace

# BRANDY / COGNAC

| | | |
|---|---|---|
| COURVOISIER VSOP | 0,04 l | 3 600,- |
| PAPIDOUX CALVADOS | 0,04 l | 3 300,- |
| HENNESSY VS | 0,04 l | 2 900,- |
| METAXA***** | 0,04 l | 2 500,- |

# VODKA

| | | |
|---|---|---|
| BELVEDERE | 0,04 l | 3 050,- |
| CIROC | 0,04 l | 2 850,- |
| FINLANDIA | 0,04 l | 2 200,- |

# WHISKY / WHISKEY

| | | |
|---|---|---|
| FUYU BLENDED | 0,04 l | 3 250,- |
| CHIVAS REGAL 12Y | 0,04 l | 2 850,- |
| JAMESON | 0,04 l | 2 650,- |
| JACK DANIEL'S | 0,04 l | 2 650,- |

# GIN

| | | |
|---|---|---|
| ETSU | 0,04 l | 3 250,- |
| G'VINE | 0,04 l | 2 900,- |
| MALFY | 0,04 l | 2 900,- |
| AGÁRDI CHAMELEON | 0,04 l | 2 650,- |
| GORDON'S | 0,04 l | 2 500,- |

# RUM

| | | |
|---|---|---|
| ZACAPA CENTENARIO 23Y | 0,04 l | 4 050,- |
| BUMBU | 0,04 l | 3 250,- |
| BACARDI CARTA BLANCA | 0,04 l | 2 200,- |
| BACARDI CARTA NEGRA | 0,04 l | 2 200,- |

# TEQUILA

| | | |
|---|---|---|
| OLMECA BLANCO/GOLD | 0,04 l | 2 200,- |

# LIQUER / SPIRITS

| | | |
|---|---|---|
| UNICUM RISERVA | 0,04 l | 2 950,- |
| UNICUM | 0,04 l | 2 400,- |
| JÄGERMEISTER | 0,04 l | 2 400,- |
| GRAND MARNIER | 0,04 l | 2 750,- |
| COINTREAU | 0,04 l | 2 600,- |
| AMARETTO | 0,04 l | 2 400,- |
| BAILEYS | 0,04 l | 2 400,- |
| KAHLÚA | 0,04 l | 2 400,- |
| MALIBU | 0,04 l | 2 200,- |

# VÍZ / WASSER / WATER

| | | |
|---|---|---|
| SZENTKIRÁLYI ÁSVÁNYVÍZ | 0,75 l | 1 900,- |
| | 0,33 l | 950,- |

szénsavas / szénsavmentes
*mit/ohne Kohlensäure* | carbonated/non-carbonated

| | | |
|---|---|---|
| NATURAQUA ÁSVÁNYVÍZ | 0,75 l | 1 900,- |
| | 0,33 l | 950,- |

szénsavas / szénsavmentes
*mit/ohne Kohlensäure* | carbonated/non-carbonated

# ÜDÍTŐ
# ALKOHOLFREIE GETRÄNKE
# SOFT DRINKS

| | | |
|---|---|---|
| | 0,50 l | 2 250,- |
| LIMONÁDÉ | 0,30 l | 1 350,- |

citrus, eper, zöldalma, málna, bodza, passion fruit
(cukormentes változatban is)
*Limonade | Zitrusfrüchte, Erdbeere, grüner Apfel, Himbeere, Holunderblüte, Passionsfrucht*
*(auch in zuckerfreier Variante)*
Lemonade | citrus, strawberry, green apple, raspberry, elderflower, passion fruit
(also in a sugar-free version)

| | | |
|---|---|---|
| CAPPY | 0,25 l | 1 500,- |

alma, ananász, narancs, őszibarack
*Apfel, Ananas, Orange, Pfirsich*
apple, pineapple, orange, peach

| | | |
|---|---|---|
| COCA-COLA, COCA-COLA ZERO, FANTA, SPRITE, KINLEY TONIC, KINLEY GINGER ALE | 0,25 l | 1 250,- |

| | | |
|---|---|---|
| TONIC SPECIAL | 0,20 l | 1 850,- |

| | | |
|---|---|---|
| FUZETEA | 0,25 l | 1 250,- |

# ENERGIA ITAL
# ENERGIEGETRÄNK
# ENERGY DRINK

| | | |
|---|---|---|
| RED BULL | 0,25 l | 2 600,- |

# FORRÓ ITAL
# HEISSE GETRÄNKE
# HOT DRINKS

## KÁVÉ / KAFFEE / COFFEE

| | |
|---|---|
| RISTRETTO / ESPRESSO | 1 150,- |
| LUNGO / AMERICANO | 1 250,- |
| DOPPIO | 1 900,- |
| ESPRESSO MACCHIATO | 1 250,- |
| CAPPUCCINO | 1 450,- |

| | |
|---|---|
| FORRÓ CSOKOLÁDÉ | 1 800,- |

*Heisse Schokolade* / Hot chocolate

| | |
|---|---|
| TEA / TEE | 1 250,- |

fekete, gyümölcs, zöld, gyógynövény tea
*schwarzer Tee, Früchtetee, grüner Tee, Kräutertee*
black tea, fruit tea, green tea, herbal tea

Kávéját kívánságára elkészítjük koffeinmentes változatban, illetve alternatív tejjel.
*Die Kaffees bereiten wir auch gerne koffeinfrei bzw. mit Alternativmilch zu.*
Decaffeinated variations or alternative milk are available on request.

# COCKTAILS

## PEZSGŐ / SEKT / SPARKLING WINE

### APEROL SPRITZ — 3 450,-

Aperol, prosecco, szódavíz, narancs
*Aperol, Prosecco, Sodawasser, Orange*
Aperol, prosecco, club soda, orange

### HUGO — 3 450,-

prosecco, bodza szirup, menta, szódavíz
*Prosecco, Holunderblütensirup, Minze, Sodawasser*
prosecco, elderflower syrup, mint, club soda

### CARBONA GOLD — 3 200,-

prosecco, Kinley Ginger Ale, narancslé
*Prosecco, Kinley Ginger Ale, Orangensaft*
prosecco, Kinley Ginger Ale, orange juice

## VODKA

### COSMOPOLITAN — 3 750,-

Finlandia vodka, Triple Sec, feketeribizlilé, limelé
*Finlandia Wodka, Triple Sec, schwarze Johannisbeersaft, Limettensaft*
Finlandia vodka, Triple Sec, blackcurrant juice, lime juice

### SEX ON THE BEACH — 3 750,-

Finlandia vodka, Peachtree, narancslé, feketeribizlilé
*Finlandia Wodka, Peachtree, Orangensaft, schwarze Johannisbeersaft*
Finlandia vodka, Peachtree, orange juice, blackcurrant juice

## RUM

### MOJITO — 3 750,-

Bacardi rum, cukorszirup, limelé, menta, szódavíz
*Bacardi Rum, Zuckersirup, Limettensaft, Minze, Sodawasser*
Bacardi rum, sugar syrup, lime juice, mint, club soda

### PINA COLADA — 3 750,-

Bacardi rum, ananászlé, kókusz szirup, tejszín
*Bacardi Rum, Ananassaft, Kokossirup, Sahne*
Bacardi rum, pineapple juice, coconut syrup, cream

## GIN

### GIN FIZZ 3 750,-

Gordon's Gin, citromlé, cukorszirup, szódavíz
*Gordon's Gin, Zitronensaft, Zuckersirup, Sodawasser*
Gordon's Gin, lemon juice, sugar syrup, club soda

### CHAMELEON GIN & TONIC 3 750,-

Agárdi Chameleon Gin, Kinley Tonic

## HEAVY WEIGHT

### LONG ISLAND ICED TEA 4 250,-

Finlandia vodka, Bacardi rum, Olmeca tequila, Gordon's Gin, Triple Sec, Coca-Cola, cukorszirup, limelé
*Finlandia Wodka, Bacardi Rum, Olmeca Tequila, Gordon's Gin, Triple Sec, Coca-Cola, Zuckersirup, Limettensaft*
Finlandia vodka, Bacardi rum, Olmeca tequila, Gordon's Gin, Triple Sec, Coca-Cola, sugar syrup, lime juice

### BAHAMA MAMA 4 250,-

Bacardi Black rum, Kahlúa, Malibu, grenadine szirup, ananászlé, narancslé
*Bacardi Black Rum, Kahlúa, Malibu, Grenadinesirup, Ananassaft, Orangensaft*
Bacardi Black rum, Kahlúa, Malibu, grenadine syrup, pineapple juice, orange juice

## MOCKTAILS

### CARBONA FIZZY 2 900,-

Kinley Ginger Ale, narancslé, szódavíz
*Kinley Ginger Ale, Orangensaft, Sodawasser*
Kinley Ginger Ale, orange juice, club soda

### VIRGIN MOJITO 2 900,-

limelé, cukorszirup, menta, szódavíz
*Limettensaft, Zuckersirup, Minze, Sodawasser*
lime juice, sugar syrup, mint, club soda

### VIRGIN STRAWBERRY COLADA 2 900,-

ananászlé, eper szirup, kókusz szirup, tejszín
*Ananassaft, Erdbeersirup, Kokossirup, Sahne*
pineapple juice, strawberry syrup, coconut syrup, cream

### SAFE SEX ON THE BEACH 2 900,-

narancslé, őszibaracklé, feketeribizlilé
*Orangensaft, Pfirsichsaft, schwarze Johannisbeersaft*
orange juice, peach juice, blackcurrant juice

## Régiós ajánlatunk
## *Unser regionales Angebot*
## Our regional offer

Áraink a 15% felszolgálási díjat és a mindenkori ÁFÁ-t tartalmazzák, forintban értendők.

*Unsere Preise verstehen sich inkl. 15% Bedienungsgeld bzw. Mwst., und sind in HUF angegeben.*

Our prices include 15% service charge and VAT, are calculated in HUF.

Az árváltozás jogát fenntartjuk.

*Preisänderung ist vorbehalten.*

Prices are subject to charge.

Érvényes 2026.06.01-től

*Gültig ab 01.06.2026*

Valid from 01.06.2026

BÖRCZI
BALÁZS

F&B director

NaturMed
HOTEL ★★★★
CARBONA

Thermal
SPA